

ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

Πρωτ. _____
 Αριθ. _____
 Διεκπ. _____

Από τα επίσημα Πρακτικά της ΙΣΤ΄, 23 Οκτωβρίου 2007,
 Συνεδρίασης της Ολομέλειας της Βουλής, στην οποία
 ψηφίστηκε το παρακάτω σχέδιο νόμου:

Κύρωση των Συμφωνιών Παράτασης των Προγραμμάτων Αναπτυξιακής Συνεργασίας 2002-2006 για μία περαιτέρω πενταετή περίοδο 2007-2011 δι' ανταλλαγής ρηματικών διακοινώσεων μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας, της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Συμβουλίου Υπουργών της Βοσνίας - Ερζεγοβίνης, της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Σερβίας, της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ρουμανίας

Άρθρο πρώτο

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, οι Συμφωνίες Παράτασης των Προγραμμάτων Αναπτυξιακής Συνεργασίας 2002-2006 για μία περαιτέρω πενταετή περίοδο 2007-2011 με ανταλλαγή ρηματικών διακοινώσεων μεταξύ της Πρεσβείας της Ελλάδας στα Τίρανα και του Υπουργείου Εξωτερικών της Αλβανίας (αρ. 1110-ΒΟΗ/298/ΑΣ 2082/ 29.12.2005 και Νο 1283/18.9.2006), αντίστοιχα, στα Τίρανα, μεταξύ του Υπουργείου Εξωτερικών της Βουλγαρίας και της Πρεσβείας της Ελλάδας στη Σόφια (αρ. 04-12-94/5.5.2006 και ΑΠΦ. 115/30/ΑΣ 1543/26.7.2006), αντίστοιχα στη Σόφια μεταξύ της Πρεσβείας της Ελλάδας στο Βουκουρέστι και του Υπουργείου Εξωτερικών της Ρουμανίας (αρ. ΑΠ 3800/ΑΣ 1052/29.11.2005 και ΑΠ Η2-1/1674/4.8.2006), αντίστοιχα, στο Βουκουρέστι, μεταξύ της Πρεσβείας της Ελλάδας στο Βελιγράδι και του Υπουργείου Εξωτερικών της Σερβίας (αρ. ΑΣ 1900/ 14.12.2005 και ΑΠ 23542/29.8.2006), αντίστοιχα, στο Βελιγράδι, μεταξύ της Πρεσβείας της Ελλάδας στο Σεράγεβο και του Υπουργείου Εξωτερικών της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης (αρ. Φ 1133.322/ΑΣ 989 ρηματική διακοίνωση αριθμός 120/05/23.11.2005 και αρ. 06/1-22-05-19018-1/06/14.6.2006), αντίστοιχα, στο Σεράγεβο, μεταξύ του Γενικού Προξενείου της Ελλάδας στην Ποντγκόριτσα και του Υπουργείου Εξωτερικών του Μαυροβουνίου (αρ. 1135/ΕΣΟΑΒ/ΑΣ 561/9.10.2006 και 03/05.1920/ 17.10.2006), αντίστοιχα, στην Ποντγκόριτσα, το κείμενο των οποίων σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα, στην αλβανική γλώσσα ως προς τη ρηματική διακοίνωση του Υπουργείου Εξωτερικών της Αλβανίας, στη βουλγαρική γλώσσα ως προς τη ρηματική διακοίνωση του Υπουργείου Εξωτερικών της Βουλγαρίας και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και των Συμφωνιών Παράτασης που κυρώνονται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων των άρθρων 11 των αντίστοιχων σε αυτές Συμφωνιών για Πενταετές Πρόγραμμα Αναπτυξιακής Συνεργασίας 2002-2006.

Αθήνα,

2007

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Γ. ΣΙΟΥΦΑΣ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΥ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Κ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ.

Κύρωση των Συμφωνιών Παράτασης των Προγραμμάτων Αναπτυξιακής Συνεργασίας 2002-2006 για μία περαιτέρω πενταετή περίοδο 2007-2011 δι' ανταλλαγής ρηματικών διακοινώσεων μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας, της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Συμβουλίου Υπουργών της Βοσνίας - Ερζεγοβίνης, της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σερβίας, της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ρουμανίας

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, οι Συμφωνίες Παράτασης των Προγραμμάτων Αναπτυξιακής Συνεργασίας 2002-2006 για μία περαιτέρω πενταετή περίοδο 2007-2011 με ανταλλαγή ρηματικών διακοινώσεων μεταξύ της Πρεσβείας της Ελλάδας στα Τίρανα και του Υπουργείου Εξωτερικών της Αλβανίας (αρ. 1110-ΒΟΗ/298/ΑΣ 2082/ 29.12.2005 και Νο 1283/18.9.2006), αντίστοιχα, στα Τίρανα, μεταξύ του Υπουργείου Εξωτερικών της Βουλγαρίας και της Πρεσβείας της Ελλάδας στη Σόφια (αρ. 04-12-94/5.5.2006 και ΑΠΦ. 115/30/ΑΣ 1543/26.7.2006), αντίστοιχα στη Σόφια μεταξύ της Πρεσβείας της Ελλάδας στο Βουκουρέστι και του Υπουργείου Εξωτερικών της Ρουμανίας (αρ. ΑΠ 3800/ΑΣ 1052/29.11.2005 και ΑΠ Η2-1/1674/4.8.2006), αντίστοιχα, στο Βουκουρέστι, μεταξύ της Πρεσβείας της Ελλάδας στο Βελιγράδι και του Υπουργείου Εξωτερικών της Σερβίας (αρ. ΑΣ 1900/ 14.12.2005 και ΑΠ 23542/29.8.2006), αντίστοιχα, στο Βελιγράδι, μεταξύ της Πρεσβείας της Ελλάδας στο Σεράγεβο και του Υπουργείου Εξωτερικών της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης (αρ. Φ 1133.322/ΑΣ 989 ρηματική διακοίνωση αριθμός 120/05/23.11.2005 και αρ. 06/1-22-05-19018-1/06/14.6.2006), αντίστοιχα, στο Σεράγεβο, μεταξύ του Γενικού Προξενείου της Ελλάδας στην Ποντγκόριτσα και του Υπουργείου Εξωτερικών του Μαυροβουνίου (αρ. 1135/ΕΣΟΑΒ/ΑΣ 561/9.10.2006 και 03/05.1920/ 17.10.2006), αντίστοιχα, στην Ποντγκόριτσα, το κείμενο των οποίων σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα, στην αλβανική γλώσσα ως προς τη ρηματική διακοίνωση του Υπουργείου Εξωτερικών της Αλβανίας, στη βουλγαρική γλώσσα ως προς τη ρηματική διακοίνωση του Υπουργείου Εξωτερικών της Βουλγαρίας και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και των Συμφωνιών Παράτασης που κυρώνονται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων των άρθρων 11 των αντίστοιχων σε αυτές Συμφωνιών για Πενταετές Πρόγραμμα Αναπτυξιακής Συνεργασίας 2002-2006.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα,

2007

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα,

2007

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ